

Inhalt

GABRIELE KLEIN Tango übersetzen. Eine Einleitung	7
---	---

Transkulturelle Praktiken

GABRIELE KLEIN Bodies in Translation. Tango als kulturelle Übersetzung	15
--	----

JOCHEN DREHER / SILVANA K. FIGUEROA-DREHER <i>Soñando todos el mismo sueño.</i> Zur rituellen Überschreitung kultureller Grenzen im Tango	39
---	----

ELIA PETRIDOU Experiencing Tango as it goes global: Passion, Ritual and Play	57
---	----

Körper-Übertragungen

REMI HESS Der Tango – ein Moment der Interität	77
---	----

MELANIE HALLER ,Verschmelzung': Bürgerliches Paarideal im <i>Tango Argentino</i>	89
---	----

PAULA-IRENE VILLA ,,Das fühlt sich so anders an...“ Zum produktiven ,Scheitern' des Transfers zwischen ästhetischen Diskursen und tänzerischen Praxen im Tango	105
---	-----

GABRIELE KLEIN / MELANIE HALLER Körpererfahrung und Naturglaube. Subjektivierungsstrategien in der Tangokultur	123
--	-----

Geschlechterinszenierungen

JEFFREY TOBIN Models of Machismo: The Troublesome Masculinity of Argentine Male Tango-Dancers	139
---	-----

RAMSAY BURT Humour and the Performance of Masculinities. The Example of Two Choreographed Tangos	171
--	-----

DIETER REICHARDT Tango und Ideologie: Geschlechterbilder in Tangotexten und der zeitgenössischen argentinischen Belletristik	189
--	-----

Strategien des Politischen

FRANCO BARRIONUEVO ANZALDI Der peronistische Nationaldiskurs in der Tangoschreibung der 1960er Jahre	209
--	-----

MARTA ELENA SAVIGLIANO Irreverent Tangos: Dancing 'Love' and the Politics of Parody	243
--	-----

ERIN MANNING Incipient Action ~ The Dance of the Not-Yet	279
---	-----

Zu den Autorinnen und Autoren	299
-------------------------------	-----